

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231017019891

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 17/10/2023 19:18  
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: CHEUNG CHI HANG  
查冊種類 SEARCH TYPE: CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 17/10/2023 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 17/10/2023.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B4025705

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6377

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: 50 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 08/02/2001

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231017019891

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 53/149828

ADDRESS: FLAT 11 ON 18/F OF MEI TIN HOUSE (BLOCK 2)  
(INCLUDING THE PLANTERS/PLANTER  
BOXES APPERTAINING THERETO)  
HING TIN ESTATE  
NO. 8 LIN TAK ROAD KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: RENT PAYABLE P.A.: 3% OF THE RATEABLE VALUE FROM TIME TO TIME OF THE LOT (NKIL 6377)

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
NG SUI CHEUNG 吳瑞祥		23082801060093 ASSIGNMENT	08/08/2023	28/08/2023	\$3,960,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231017019891

物業涉及的轉讓  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB8363003	02/04/2001	20/04/2001	DEED OF MUTUAL COVENANT WITH PLANS	-	-
15050801100220	06/02/2004	08/05/2015	APPROVAL LETTER	-	-
			備註 REMARKS: FROM DIRECTOR OF LANDS TO HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
23051500530152	09/05/2023	15/05/2023	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	NG SUI CHEUNG 吳瑞祥	\$3,960,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 23082801060093		
23060701320180	25/05/2023	07/06/2023	SEALED COPY CHARGING ORDER: NOTICE TO SHOW CAUSE	UNITED ASIA FINANCE LIMITED - (PLAINTIFF) WONG SIU KWAN TOMMUSS - (DEFENDANT)	-
			備註 REMARKS: IN D.C.C. ACTION NO. 4478 OF 2022		
23071201470182	23/06/2023	12/07/2023	SEALED COPY CHARGING ORDER ABSOLUTE	UNITED ASIA FINANCE LIMITED - (PLAINTIFF)	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231017019891

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
				WONG SIU KWAN TOMMUSS - (DEFENDANT) 備註 REMARKS: IN D.C.C. ACTION NO. 4478 OF 2022	
23082801060083	08/08/2023	28/08/2023	LETTER OF REMOVAL OF ALIENATION RESTRICTIONS - 備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY		
23082801060103	08/08/2023	28/08/2023	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED -	ALL MONEYS

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN231017019891

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*